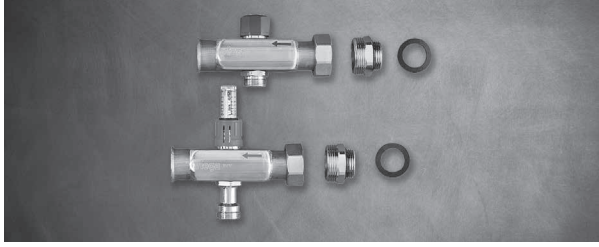


Product Instructions

Viega Manifold Expansion Set



Model 2890-4

viega

Viega LLC
585 Interlocken Blvd.
Broomfield, CO 80021
Phone (800) 976-9819
www.viega.us

EN Product Instructions Viega Manifold Expansion Set

This document is subject to updates. For the most current Viega technical literature please visit www.viega.us.

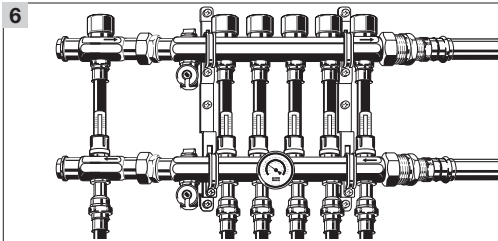
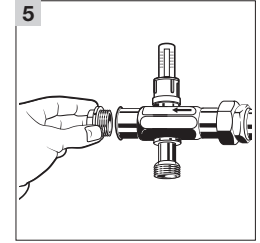
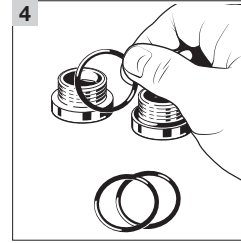
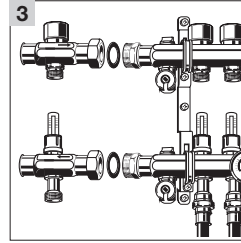
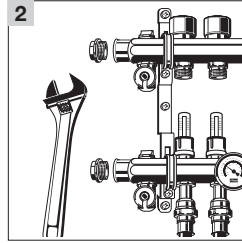
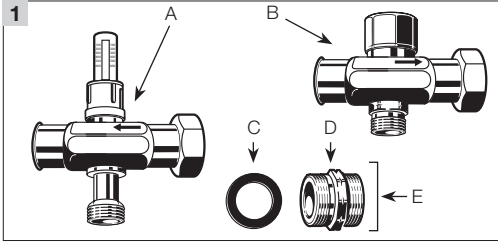
ES Instrucciones del Producto Juego de expansión de manifold

Este documento está sujeto a actualizaciones. Para consultar la más reciente literatura técnica de Viega visitar www.viega.us/es.

FR Directives du Produit Ensemble d'extension pour collecteur

Ce document est soumis à des mises à jour. Pour consulter les manuels techniques Viega les plus récents, consultez notre site www.viega.ca.

PI-HC 566319 0621 Manifold Expansion Set (EN ES FR)



EN

Viega Manifold Expansion Set

! Viega products are designed to be installed by licensed and trained plumbing and mechanical professionals who are familiar with Viega products and their installation. **Installation by non-professionals may void Viega LLC's warranty.**

i Manifold expansion sets will add 6" to the overall length of the manifold once connected.

Viega manifold expansion sets are intended to be used to expand Viega's 1/4" stainless manifolds by one circuit. There are two types available: shutoff/balancing/flow meters and shutoff/balancing. Follow the instructions below for connecting a Viega manifold expansion set:

- 1 A. Supply Piece
B. Return Piece
C. Flat Gasket
D. Sealing Element
E. Expansion Nipple
- 2 Turn off the power to the heat source, close the water supply valve and drain water from system/manifold. With the water drained from the manifold, use a smooth flat jaw wrench to remove the 1" end caps from the supply and return manifold.
- 3 Insert and tighten the 1" side of the expansion nipple into the manifold, do this for both the supply/return manifold (torque to 23 ft/lbs). No thread sealant is necessary on the expansion nipple as the sealing element actually makes the seal. Place the flat gasket on the 1/4" side of the expansion nipple and attach the corresponding expansion set to the appropriate manifold using

the 1/4" union nut, keeping in mind there is a supply and return manifold and a supply and return expansion piece.

Tighten the union nut from the expansion set onto the 1/4" thread of the expansion nipple (torque to 23 ft/lbs). No thread sealant is necessary on the expansion nipple as the flat gasket actually makes the seal.

- 4 Remove the existing sealing elements from the end caps and replace with new sealing elements packaged with the manifold expansion set.
- 5 Re-install the 1" end plug into the end of the expansion set (torque to 23 ft/lbs), no thread sealant is necessary as it is the sealing element built into the end cap that makes the connection water tight.
- 6 Attach Viega Barrier PEX tubing to the circuit connection on the manifold expansion set using the appropriate Viega SVC adapter.

Make sure all connections are tight and pressurize the system to 100 psi, or 1.5 times working pressure, for a minimum of 1 hour.

Once testing is complete the system can be refilled, purged and returned into service.

Viega juego de expansión de manifold

Ver las ilustraciones en la página 1.



Los productos de Viega están diseñados para ser instalados por plomeros y mecánicos profesionales, capacitados y con licencia, que estén familiarizados con los productos Viega y su instalación. **La instalación realizada por personal no profesional puede anular los términos y condiciones del producto de Viega LLC.**



Los juegos de expansión de manifold añadirán 6" a la longitud total del manifold una vez conectados.

Los juegos de expansión de manifold de Viega están destinados a ser usados para expandir nuestros manifolds de acero inoxidable de 1¼" en un circuito. Hay dos tipos disponibles: medidores de corte/equilibrado/flujo y de corte/equilibrado. Seguir las instrucciones a continuación para conectar un juego de expansión de manifold de Viega:

- 1 A. Pieza de suministro
B. Pieza de retorno
C. Junta plana
D. Elemento sellador
E. Racor de expansión
- 2 Apagar la alimentación eléctrica de la fuente de calor, cerrar la válvula de suministro de agua y vaciar el agua del sistema/manifold. Con el agua vaciada del manifold, usar una llave de mordaza plana lisa para retirar las tapas de 1" del manifold de suministro y retorno.
- 3 Insertar y apretar el lado de 1" del racor de expansión en el manifold, hacer esto para los manifolds de suministro/retorno (apretar a un par de 23 pies/lb.). No es necesario sellador de roscas en el racor de expansión ya que el elemento sellador es el que proporciona el sellado. Colocar la junta plana en el lado de 1¼" del racor de expansión y acoplar el juego de expansión correspondiente en el manifold apropiado con la tuerca de unión de 1¼", tener en cuenta que hay un manifold de suministro y retorno y una pieza de expansión de suministro y retorno.

Apretar la tuerca de unión del juego de expansión en la rosca de 1¼" del racor de expansión (apretar a 23 pies/lb.). No es necesario sellador de roscas en el racor de expansión ya que el elemento sellador es el que proporciona el sellado.

- 4 Retirar los elementos de sellado existentes de las tapas y sustituirlos con los nuevos elementos de sellado incluidos en el juego de expansión de manifold.
- 5 Montar de nuevo el tapón de 1" en el extremo del juego de expansión (apretar a un par de 23 pies/lb.), no es necesario sellador de roscas ya que es el elemento sellador incorporado en la tapa lo que hace que la unión sea estanca.
- 6 Acoplar una tubería Viega Barrier PEX a la unión de circuito en el juego de expansión de manifold usando el adaptador Viega SVC correspondiente.

Asegurarse de que todas las conexiones están bien apretadas y presurizar el sistema hasta 100 psi, o 1.5 veces la presión de trabajo, durante un mínimo de una hora.

Al terminar la prueba el sistema se puede volver a llenar, purgar y colocar en servicio.

Viega ensemble d'extension pour collecteur

Reportez-vous aux images à la page 1.



Les produits Viega sont conçus pour être installés par des plombiers et mécaniciens professionnels agréés et dûment formés qui en connaissent bien les méthodes d'utilisation et d'installation. **L'installation par des non-professionnels est susceptible d'entraîner l'annulation des modalités de Viega LLC.**



Une fois connectés, les ensembles d'extension pour collecteur ajouteront 6 po à la longueur totale du collecteur.

Les ensembles d'extension pour collecteur de Viega sont destinés à être utilisés pour ajouter un circuit à nos collecteurs en acier inoxydable de 1¼ po. Deux types sont disponibles: vannes d'arrêt / d'équilibrage / de débit et vannes d'arrêt / d'équilibrage. Suivre les consignes suivantes pour connecter un ensemble d'extension de collecteur de Viega:

- 1 A. Pièce d'alimentation
B. Pièce de retour
C. Joint plat
D. Élément d'étanchéité
E. Mamelon d'extension
- 2 Couper l'alimentation de la source de chaleur, fermer la vanne d'alimentation en eau et vider l'eau du système / collecteur. Avec l'eau vidée du collecteur, utiliser une clé à mâchoire plate et lisse pour enlever les embouts de 1 po du collecteur d'alimentation et de retour.
- 3 Insérer et serrer le côté de 1 po du mamelon d'extension dans le collecteur. Effectuer cette procédure pour le collecteur d'alimentation et de retour (couple de 23 pi/lb). Il n'est pas nécessaire d'ajouter un produit d'étanchéité sur le mamelon d'extension car l'élément d'étanchéité rend le raccord étanche. Placer le joint plat sur le côté de 1¼ po du mamelon d'extension et fixer l'ensemble d'extension correspondant au collecteur approprié en utilisant l'écrou de 1¼ po, sans oublier qu'il y a un collecteur d'alimentation et de retour et une pièce d'extension d'alimentation et de retour.

Visser l'écrou de l'ensemble d'extension sur le filetage du mamelon d'extension de 1¼ po (couple de 23 pi/lb). Il n'est pas nécessaire d'ajouter un produit d'étanchéité sur le mamelon d'extension car le joint plat rend le raccord étanche.

- 4 Enlever les éléments d'étanchéité existants des embouts et les remplacer par de nouveaux éléments d'étanchéité fournis avec l'ensemble d'extension de collecteur.
- 5 Remettre l'embout de 1 po sur l'extrémité de l'ensemble d'extension (couple de 23 pi/lb), aucun produit d'étanchéité n'est nécessaire, car l'élément d'étanchéité intégré à l'embout d'extrémité rend la connexion étanche.
- 6 Fixer les tubes Viega Barrier PEX la connexion de circuit sur l'ensemble d'extension du collecteur à l'aide de l'adaptateur Viega SVC approprié.

S'assurer que tous les raccords sont serrés et mettre le système sous pression à 100 psi ou 1,5 fois la pression de service pendant au moins une heure.

Lorsque le test est complété, on peut remplir le système, le purger et le remettre en service.